

ODFJELL TERMINALS  
SOUTH AMERICA

---

# Relatório de Sustentabilidade 2022



# Neste relatório



## Introdução --- 3

Mensagem do nosso Gerente Geral	4
Destacados na OTSA 2022	5
Sobre este relatório	7
Transparência em relatórios e divulgação de esg	8
Estratégia em sustentabilidade	12
Detalhes, atividades, cadeia de valor e outras relações de negócios de nossa organização	14

## Ambiental --- 16

Gestão de emissões de gases de efeito estufa (GEE)	17
Eficiência e transição energética	19
Gestão de água e efluentes	21
Gestão responsável de resíduos	22
Inovação e infraestrutura	23

## Social --- 24

Cuidado com a segurança	26
Direitos humanos, diversidade, inclusão e igualdade de oportunidades	30
Clima de trabalho	31
Gestão de talentos	32
Responsabilidade voltada às nossas comunidades vizinhas	33

## Governança --- 34

Estrutura e composição de nossa governança	35
Ética, integridade, anticorrupção e prevenção da lavagem de dinheiro	36
Cibersegurança e proteção de dados	38
Parcerias e associações	39

## Unidades e acrônimos --- 40

## Índice de conteúdo GRI --- 41

# 1. Introdução

---



**ODFJELL  
TERMINALS**



# Mensagem do nosso Gerente Geral

Durante mais de dois anos após o início de 2020, a maioria dos negócios das companhias, da mesma forma que as nossas vidas, foram afetadas pela pandemia da Covid-19. Finalmente, apesar dos eventos geopolíticos, como a guerra entre a Rússia e a Ucrânia, o mundo está voltando ao normal e isso provoca não só um grande impacto na maioria dos mercados, como também uma melhoria significativa em nosso negócio.

Em 2022, ainda focamos nossa atenção nos mesmos 7 ODS (Objetivos de Desenvolvimento Sustentável) que escolhemos no ano anterior, pois consideramos que, com eles, podemos fazer uma maior contribuição para nossa Companhia, a Sociedade e o Meio Ambiente.

Por considerarmos que os padrões da *Global Reporting Initiative (GRI)* oferecem uma linguagem comum e são bem abrangentes na hora de relatar a sustentabilidade das companhias, é que escolhemos essa metodologia com o intuito de alavancar o nosso programa Ambiental, Social e de Governança (ESG, por sua sigla em inglês) e de poder medir nossa empresa dentro da indústria.

Assumimos o firme compromisso de minimizar o impacto negativo de nossas atividades sobre o meio ambiente em relação com as emissões de Gases de Efeito Estufa (GEE), bem como de trabalhar em forma conjunta com nossos fornecedores, a fim de reduzir o impacto deles também.

Em 2022, com base no Protocolo Internacional de GEE, conseguimos fazer nosso primeiro inventário de GEE nos 7 terminais do Brasil. A partir dos resultados obtidos, desenvolvemos um plano que visa reduzir nossas

emissões e atingir a neutralidade do carbono por meio da captura e da compensação das emissões de GEE.

Na Argentina, no Brasil, no Chile e no Peru, nossos terminais implementaram sistemas de circuitos fechados para a lavagem de tanques, tubulações, bombas e acessórios. Esta iniciativa nos permitiu atingir uma redução de 56%, se comparada com 2020, no que diz respeito à água que consumimos por cada tonelada de produto que manuseamos. Continuamos pesquisando outras alternativas para conseguir uma maior redução de nosso consumo de água.

**Enquanto continuamos oferecendo serviços de primeiro nível, assumimos o compromisso de reduzir nossa pegada de carbono.**

Implementamos várias iniciativas relacionadas com o clima do trabalho, fomentando a diversidade, a igualdade de oportunidades e a inclusão, bem como promover a saúde e o bem-estar, em conformidade com nosso Código de Conduta e os mundialmente reconhecidos princípios de Responsabilidade Corporativa.

Agradeço a todos os colegas da OTSA por seu árduo trabalho e seu compromisso de auxiliar-nos na melhoria de nosso desempenho em prol de um futuro sustentável, demonstrando as nossas partes interessadas o valor de nossa companhia, enquanto a tornamos cada vez melhor.



**Ary Serpa Jr.**

Gerente Geral  
Odfjell Terminals South America



Introdução

Ambiental

Social

Governança

Unidades

Conteúdo GRI

# Destques da OTSA 2022



**4**  
Países



**+6,4 milhões de toneladas**  
líquidas movimentadas



**13**  
Terminais



**+ 1,4 milhões de toneladas**  
sólidas (manuseadas) em Ladário



**534.487 m<sup>3</sup>**  
Capacidade de  
armazenagem



**+39 k vagões**  
carregados/descarregados



**758**  
Funcionários



**+650 navios**  
carregados/descarregados



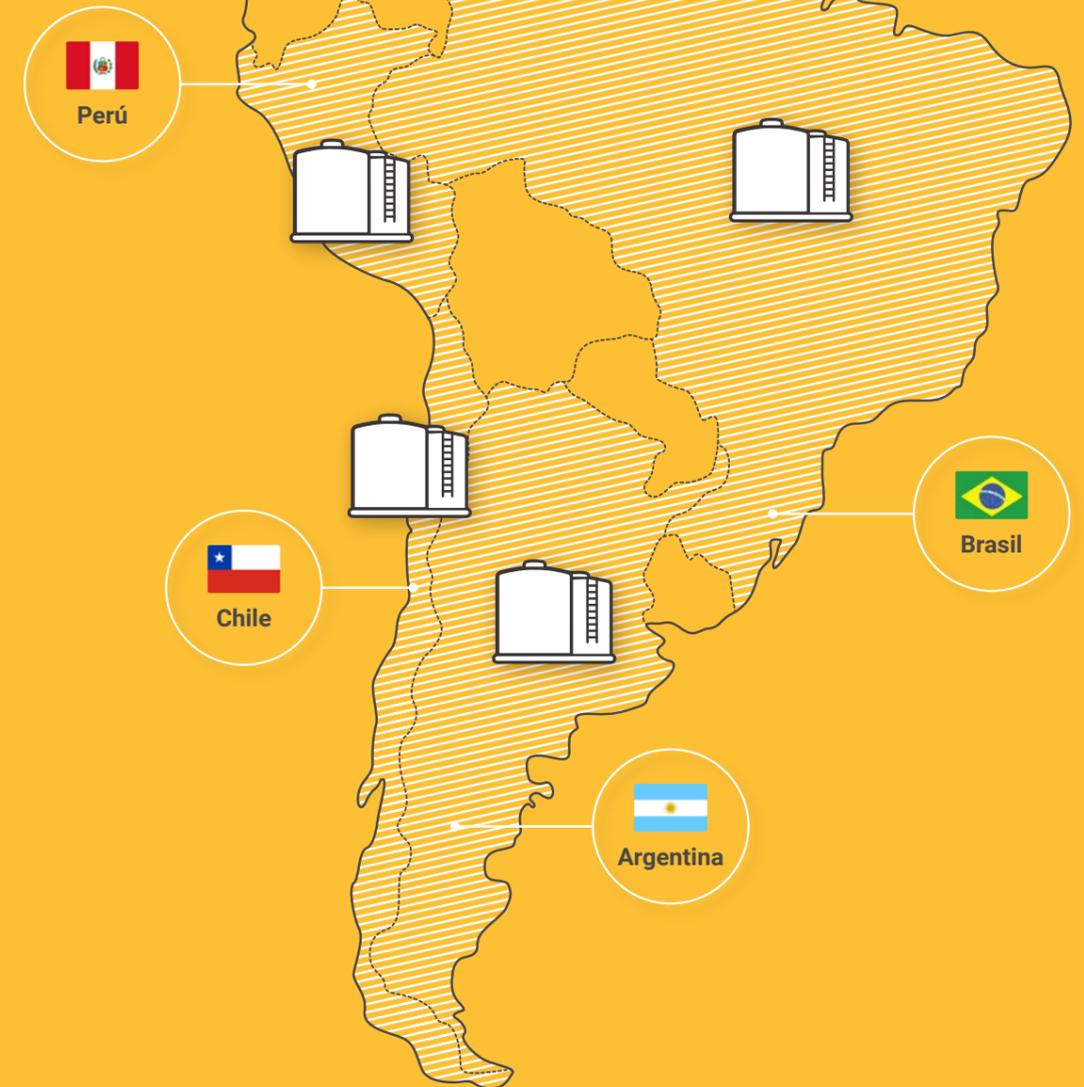
**85%**  
Homens



**15%**  
Mulheres



**+ 122 k caminhões**  
carregados/descarregados





## Segurança

### Acidentes Pessoais



**0,85 TIR**

Índice total de acidentes



**0,39 LTIR**

Índice de acidentes com afastamento



**200.000 horas**

trabalhadas por pessoal próprio e contratado



**0 Incidentes de processo**

pelo 2º ano consecutivo

## Capacitações



**42.839 Horas**

totais de capacitação



**57 Horas**

por ano por colaborador

## Consumo total

(por tonelada movimentada)



**Água 8,8 l.**



**Eletricidade 1,03 kWh**

68% de fontes renováveis

## Inventário de Gases de Efeito Estufa #1

Baseado no Protocolo de Gases de Efeito Estufa-GEE (GHG Protocol), na ISO 14064 e nas diretrizes do Protocolo Brasileiro de GEE



## Geração total

(por tonelada movimentada)



**Resíduos 0,56 kg**



# Sobre este relatório

O Relatório de Sustentabilidade 2022 apresenta o desempenho da companhia de uma perspectiva Ambiental, Social e de Governança (ESG), do dia 1 de janeiro ao dia 31 de dezembro de 2022. Este relatório anual foi elaborado, utilizando como referência os Padrões GRI (*Global Reporting Initiative*) e sua publicação foi aprovada pelo Gerente Geral da companhia e por sua Diretoria Executiva.

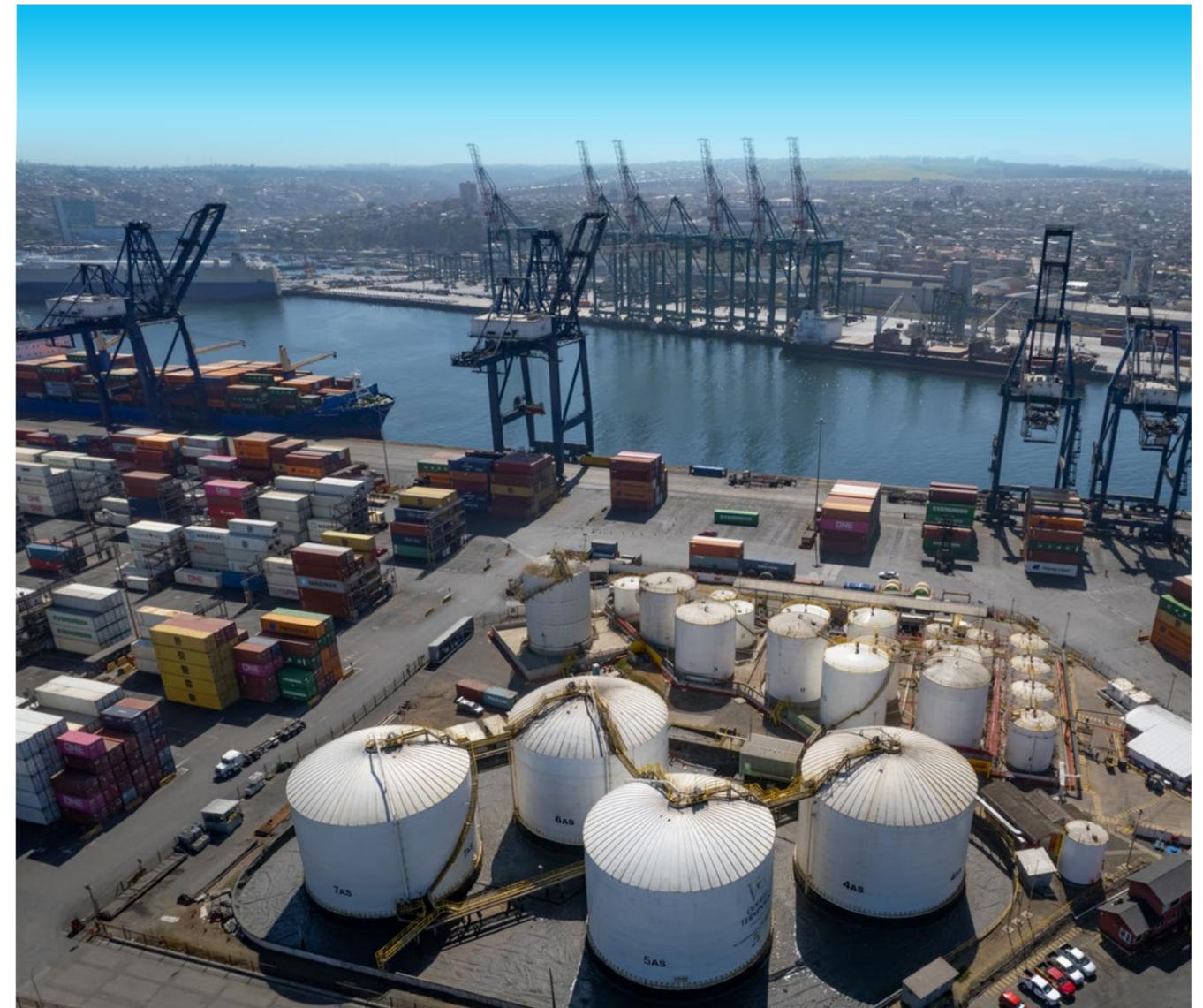
As informações contidas neste relatório são apresentadas pela Odfjell Terminals South America (OTSA), que é composta da DQM (Peru), da Granel (Brasil), da Tagsa (Argentina) e da Terquim (Chile), referidas em forma conjunta como a OTSA.

Este é o segundo Relatório de Sustentabilidade da OTSA e descreve a contribuição da companhia para os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável das Nações Unidas (ODS). Graças ao empenho exaustivo das três equipes multidisciplinares e de nossa Equipe de Sustentabilidade, que finalizou com um workshop realizado na cidade de Buenos Aires em agosto de 2022, conseguimos avaliar o impacto de todas as questões que podem ou poderiam causar um impacto significativo em nossas decisões corporativas, em sua contribuição para os ODS nos quais a OTSA escolheu focar (veja mais detalhes em nossa Estratégia de Sustentabilidade), bem como nos principais indicadores que refletem o resultado de nossas ações.

A OTSA dedica seus esforços a minimizar os efeitos negativos de suas atividades sobre as pessoas e o meio ambiente. No âmbito dos 7 ODS escolhidos, resolvemos focar no estabelecimento de metas de longo prazo até 2030 e 2050, desenvolvendo planos específicos para atingirmos essas metas e implementando novos indicadores que nos permitam medir nosso progresso. Graças a isso conseguiremos operar de maneira mais eficiente, monitorar nossas atividades mais de perto e relatar nosso desempenho Ambiental, Social e de Governança, com empenho, transparência e integridade.

Este relatório em português, também está disponível em inglês e em espanhol. Para obter mais informações sobre a companhia, visite o site: [www.odfjellterminalssouthamerica.com](http://www.odfjellterminalssouthamerica.com)

Se tiver perguntas relacionadas com este relatório, por favor, escreva-nos ao seguinte endereço eletrônico: [sustainability@odfjellterminalssouthamerica.com](mailto:sustainability@odfjellterminalssouthamerica.com)





# Transparência em relatórios e divulgação de ESG

A transparência e a forma em que levamos adiante e apresentamos nosso negócio são e continuarão sendo fundamentais para avançarmos em nossa viagem para a sustentabilidade.

No âmbito deste Relatório de Sustentabilidade, resolvemos ir além do mapeamento de nossas atividades e programas, levá-lo para o seguinte nível, integrando os ODS aos programas corporativos de responsabilidade e prestação de contas em vigor, e prepará-lo, utilizando como referência os Padrões GRI, que são fundamentais para que o relatório seja de alta qualidade em matéria de sustentabilidade. Neste relatório, a OTSA se manifestou com exatidão, clareza, comparabilidade, exaustividade, contexto, cronologia, veracidade e relevância.

Juntamente com a publicação deste Relatório de Sustentabilidade, estamos desenvolvendo um plano de comunicação para fomentar conversas sustentáveis, manter estímulos ao longo do tempo e ampliar nossos sinais para nossa cadeia de valor completa.

Assumimos o compromisso de sermos reconhecidos por nossas partes interessadas como uma companhia sustentável, bem como de comunicar e relatar nossos KPI, ações e metas.





# Temas materiais e diálogo com nossas partes interessadas

## Nossas partes interessadas

A fim de obtermos percepções valiosas sobre nosso negócio, fizemos uma pesquisa com nossas partes interessadas. Fizemos o mapeamento, garantindo uma distribuição justa nos 4 países em que operamos, e identificamos 8 grupos com 66 indivíduos ao todo, que eram representativos para nosso negócio. Os grupos identificados foram convidados para participarem de uma pesquisa de materialidade online, que obteve uma alta porcentagem de respostas (85%).



### Nossas partes interessadas externas

Autoridades (governamentais, portuárias, alfandegárias, entre outras), clientes, fornecedores e sócios estratégicos.



### Nossas partes interessadas internas

Funcionários, Gerência Geral, Equipe de Sustentabilidade, equipes especiais\*, Diretoria Executiva e Acionistas.

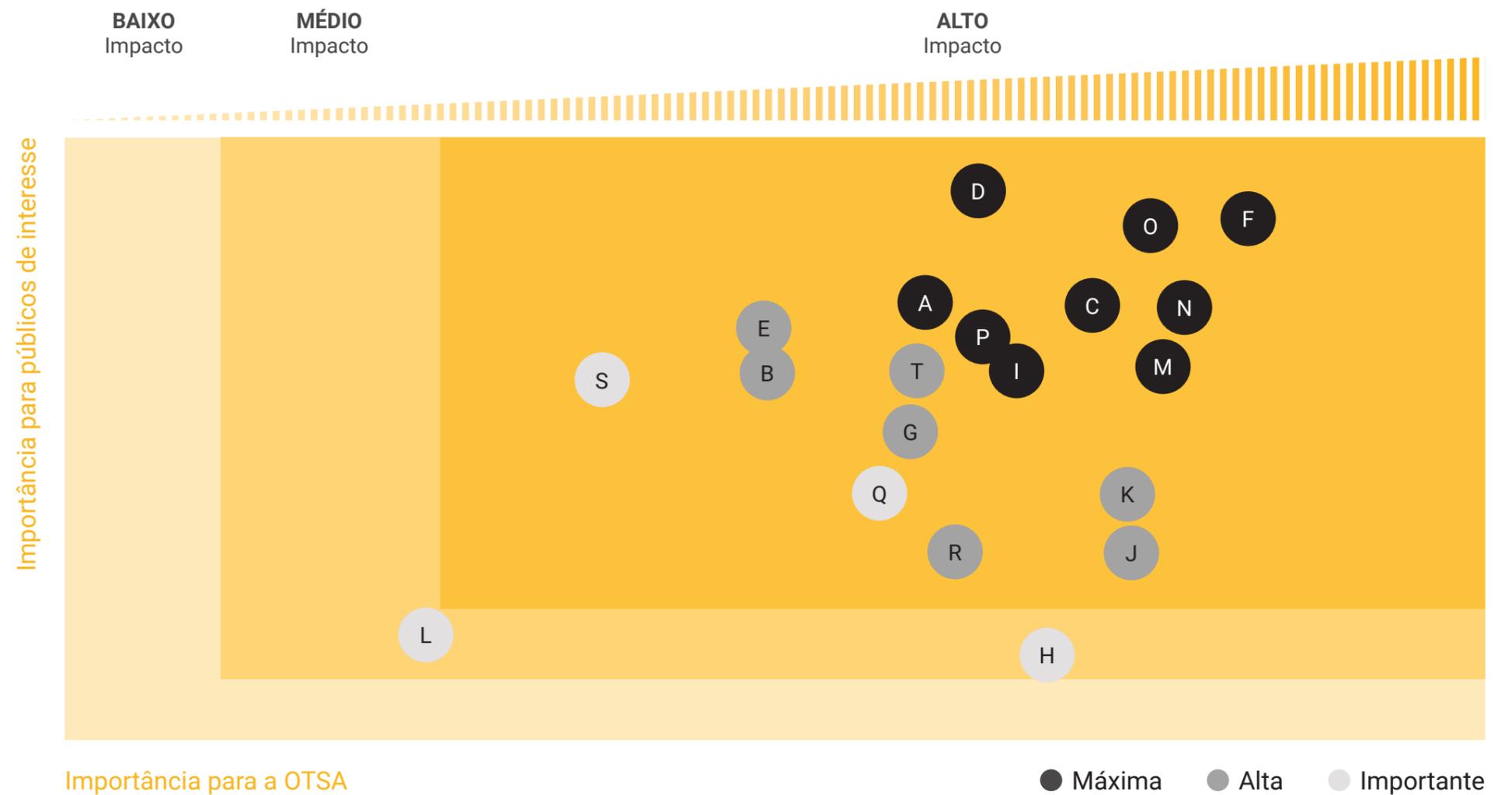
\* Em 2022, três equipes multidisciplinares foram formadas para estudar detalhadamente os objetivos específicos dos ODS e a possível contribuição da OTSA, bem como para propor ações, KPI, metas, e identificar a importância e o impacto de cada tema material.



# Identificação de temas materiais e seu impacto

Uma quantidade total de 20 Temas Materiais foram identificados de acordo com as dimensões Ambiental, Social e de Governança (ESG).

A seguinte matriz reflete as expectativas e interesses de nossas partes interessadas e os temas que consideramos fundamentais em nossa gestão de ESG:



## Dimensão Ambiental

- A.** Economia de energia e transição para energias renováveis
- B.** Gestão de emissões de CO<sub>2</sub> e outras emissões
- C.** Gestão da água e dos efluentes
- D.** Consumo responsável de materiais não renováveis
- E.** Gestão responsável de resíduos

## Dimensão Social

- F.** Prevenção de incidentes de processo
- N.** Direitos humanos
- M.** Saúde e segurança do trabalho
- I.** Diversidade, inclusão e igualdade de oportunidades
- G.** Qualidade do ar e poluição ambiental nas comunidades próximas
- J.** Clima de trabalho
- K.** Gestão de Talentos
- H.** Capacitação
- L.** Impacto no desenvolvimento e relacionamento com as comunidades próximas

## Dimensão da Governança

- O.** Ética, integridade, anticorrupção e prevenção da lavagem de dinheiro
- P.** Inovação e infraestrutura
- R.** Cibersegurança e proteção de dados
- T.** Transparência em relatórios e divulgação de ESG
- Q.** Modelo de negócios resiliente às mudanças climáticas
- S.** Sustentabilidade na cadeia de abastecimento



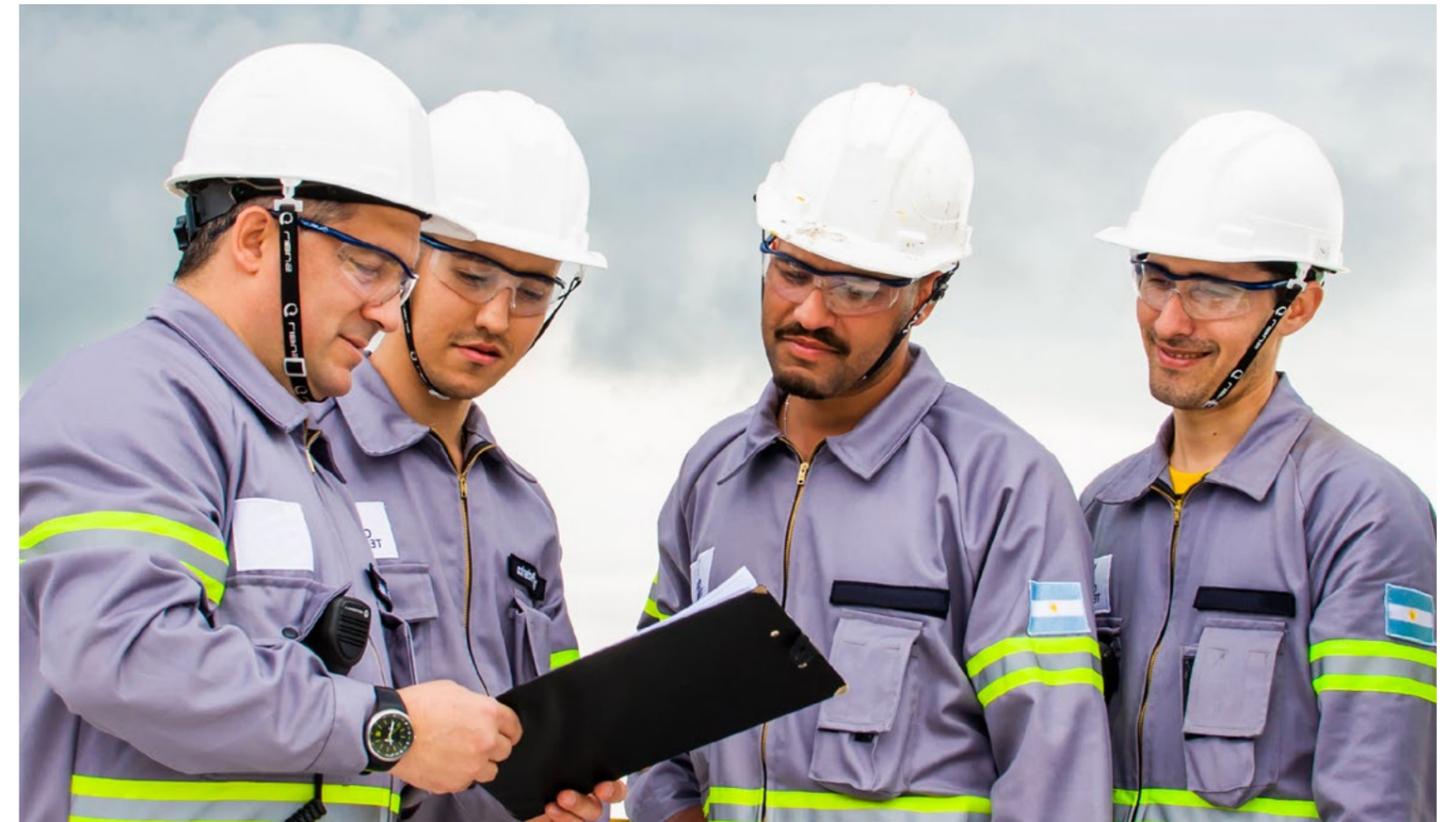
## Lista de temas materiais

A Equipe de Sustentabilidade avaliou o resultado deste exercício e escolheu 16 Temas Materiais como questões-chave em nossa gestão de ESG. Junto com o conteúdo deste Relatório de Sustentabilidade, eles foram validados pela Diretoria Executiva da OTSA, Gerente Geral e demais Gerentes:

**Os Temas Materiais da OTSA (segundo a ordem de prioridade estabelecida por suas partes interessadas) são listados a seguir:**

1. Prevenção de incidentes de processo
2. Ética, integridade, anticorrupção e prevenção da lavagem de dinheiro
3. Gestão da água e dos efluentes
4. Saúde e segurança do trabalho
5. Direitos humanos
6. Diversidade, inclusão e igualdade de oportunidades
7. Gestão de emissões de CO<sub>2</sub> e outras emissões
8. Poupança de energia e transição para energias renováveis
9. Inovação e infraestrutura
10. Gestão de talentos
11. Transparência em relatórios e divulgação de ESG
12. Qualidade do ar e poluição ambiental nas comunidades próximas
13. Clima de trabalho
14. Gestão responsável de resíduos
15. Consumo responsável de materiais não renováveis
16. Cibersegurança e proteção de dados

Priorizamos nossos temas conforme seu impacto, estabelecendo indicadores e metas para atingir uma melhoria contínua, e os utilizamos como guia para definirmos o conteúdo de nosso exaustivo Relatório de Sustentabilidade. Ao alinhar nossos Temas Materiais com os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável, garantimos que nossas práticas comerciais não só intensificam nossa eficiência operacional, como também fortalecem nossa reputação como uma organização empreendedora, ambiental e socialmente responsável.

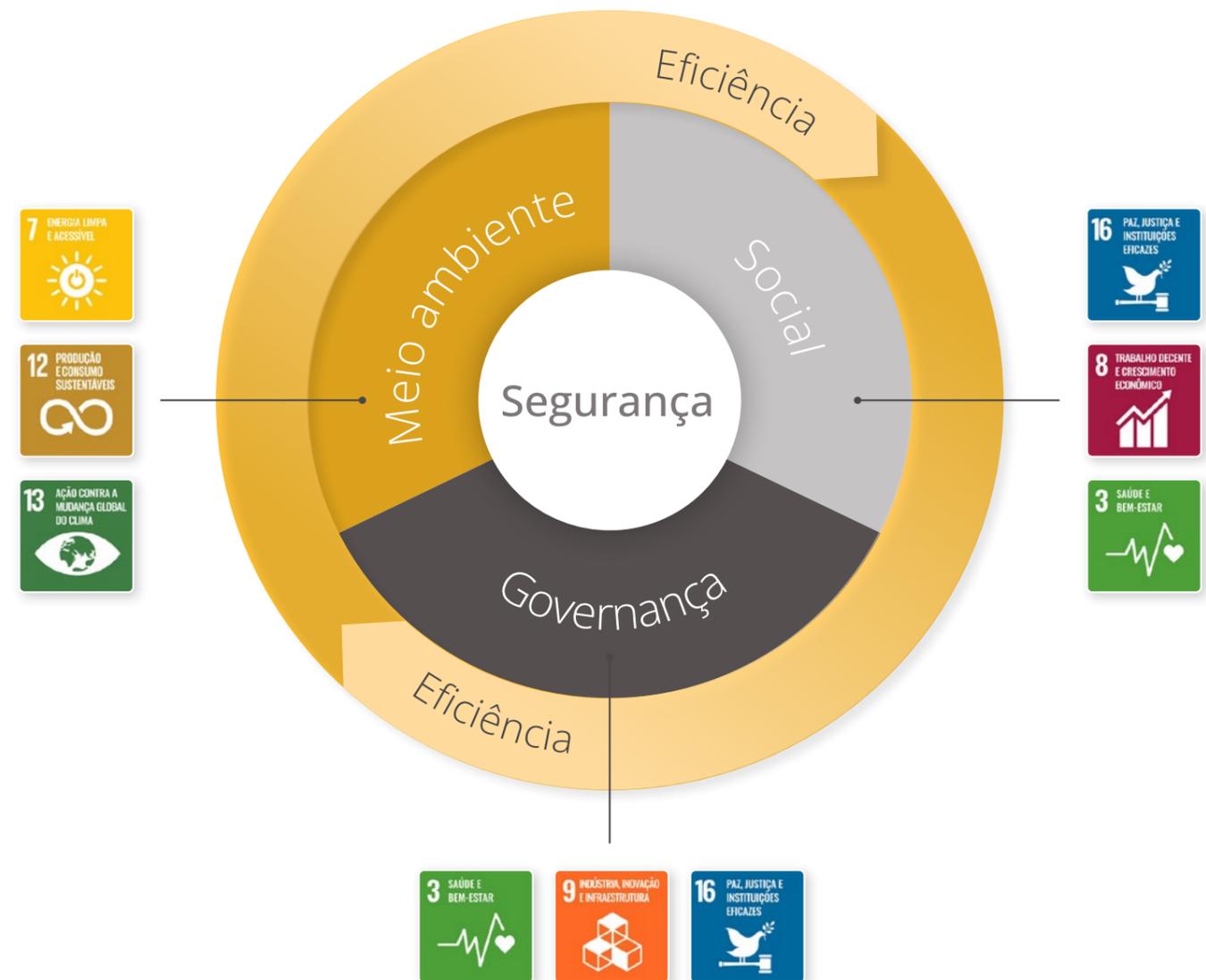




# Estratégia em sustentabilidade

Nossa estratégia em sustentabilidade adota uma perspectiva baseada em ESG, mantém a segurança no centro de nosso DNA e a eficiência como uma questão-chave em nossa forma de operar.

Trabalhamos de forma responsável, honrando os compromissos que assumimos diante de nossas partes interessadas e visando contribuir para os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável, que são relevantes para nossas operações. Assumimos o compromisso de gerir nosso negócio de maneira sustentável, reduzir nosso impacto ambiental e zelar por nossa valiosa trajetória, ao passo que protegemos nosso pessoal e clientes, e acrescentamos valor nas comunidades em que operamos.





Atualmente, estamos definindo nossas metas prioritárias como parte de nosso Plano de Sustentabilidade. Em uma primeira etapa, que acontecerá de 2023 a 2026, trabalharemos ativamente na implementação de metas e no desenvolvimento de ações, visando melhorar nosso impacto no que diz respeito aos ODS nº 3, 8, 13 e 16. Por sua vez, na etapa seguinte de 2027 a 2030, adicionaremos esforços sobre metas e iniciativas relacionadas com os ODS nº 7, 9 e 12.

## Metas Prioritárias (2023-2026)



Implementação de indicadores e metas de longo prazo, comunicação / divulgação externa.



Ações e comunicação internas.

## Metas (2027-2030)



Implementação de indicadores e metas de longo prazo, comunicação / divulgação externa.



Monitoramento permanente de metas prioritárias.





# Detalhes, atividades, cadeia de valor e outras relações de negócios de nossa organização



## Sobre nós

A Odfjell Terminals South America (OTSA) é uma das redes mais extensas de terminais marítimos e terrestres de armazenagem de líquidos a granel. Em um de nossos terminais, também manuseamos grãos e minerais. Conectamos negócios por terra e por mar em localizações estratégicas da Argentina, do Brasil, do Chile e do Peru.

O primeiro terminal da OTSA iniciou suas operações em Buenos Aires, em 1969. Atualmente, a rede de terminais da América do Sul é composta de 13 terminais.

Por meio de um conjunto de terminais muito versátil, oferecemos o manuseio de produtos de forma segura e eficiente, conectando os mercados da oferta e da demanda. Além de tanques de armazenamento, nossas instalações incluem tubulações e estações de carga e descarga de caminhões e vagões. Facilitamos a conexão para os navios (por meio de cais públicos ou próprios), rodovias, ferrovias ou para outras plantas produtoras.

A OTSA manuseia quase qualquer tipo de produto líquido, e o faz de maneira segura e eficiente. Em uma economia global altamente competitiva, oferecemos a nossos clientes um serviço de armazenamento e manuseio de produtos seguro, confiável e responsável.

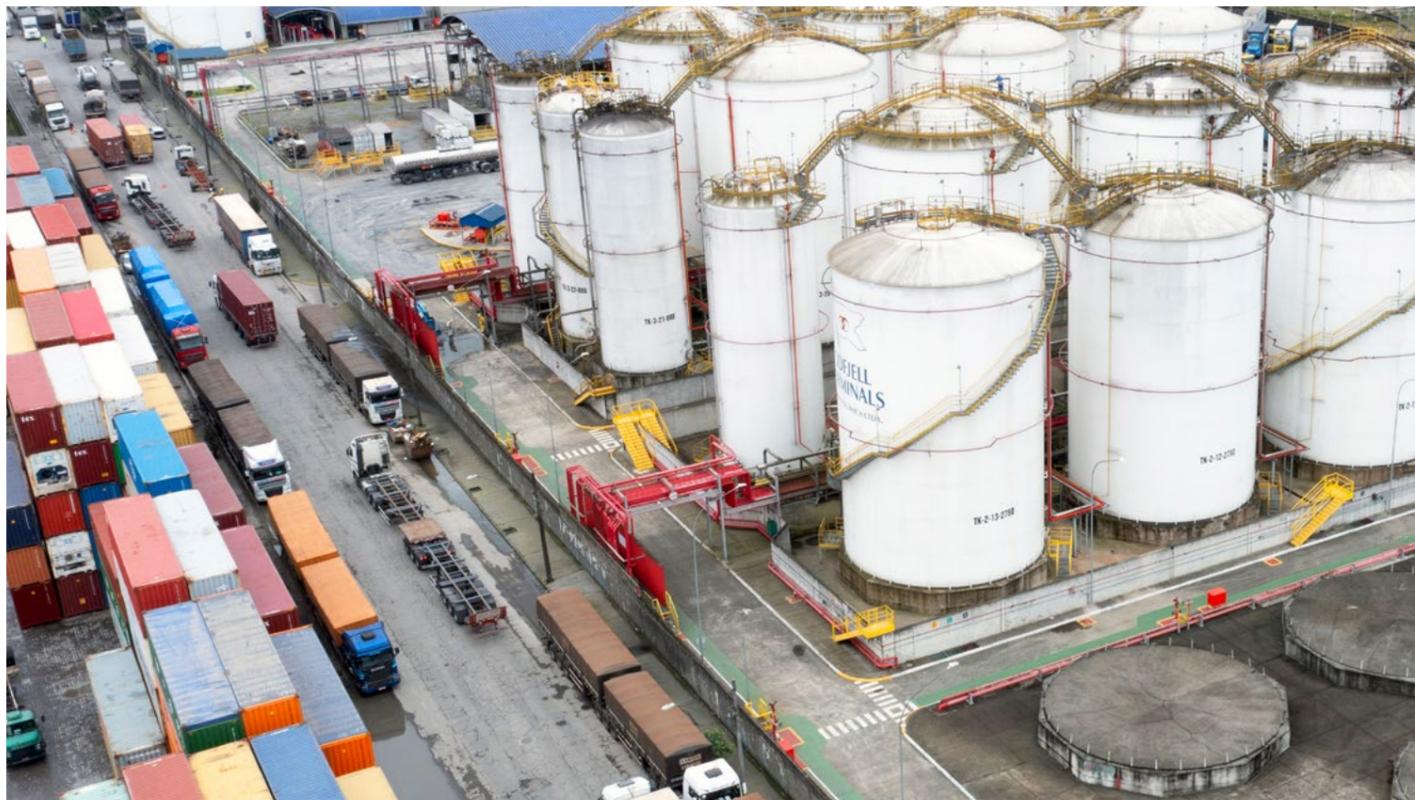
## Nossas raízes

A OTSA, afinal de contas, é da propriedade das partes que também são acionistas majoritárias da Odfjell SE, líder global no transporte marítimo e na operação de terminais.



## Nosso negócio, atividades e cadeia de valor

Nosso negócio principal é o armazenamento e manuseio, em uma rede de terminais, de líquidos como hidrocarbonetos, óleos vegetais e corrosivos a granel, que são matérias-primas utilizadas em diferentes tipos de indústrias, em toda a América do Sul. Manuseamos uma variedade de mais de 100 produtos líquidos.



## Nossos mercados e clientes

Os mercados finais, aos quais fornecemos nossos serviços, são aqueles que se relacionam com a agricultura, os alimentos, a mineração e a produção. Nossos principais clientes são produtores, comerciantes varejistas e atacadistas, fabricantes e distribuidores de combustíveis, bem como empresas de mineração. Muitos deles são atores-chave em mercados nacionais, regionais e internacionais. Os serviços que oferecemos costumam ser um elo integral e vital na cadeia de valor de nossos clientes.

Muitas companhias dependem dos líquidos que manuseamos para elaborarem os produtos que todas as pessoas usam, no seu dia a dia, para cozinhar, vestir-se, equipar-se, transportar-se, cuidar de sua saúde, e muito mais.

Fortemente posicionada no mercado, a OTSA emprega mais de 700 pessoas.

## Fornecedores

A qualidade dos materiais de construção, equipamentos e soluções tecnológicas é essencial para garantir que a OTSA continue oferecendo serviços e instalações de primeiro nível. Focamos esforços para a aquisição de equipamentos e materiais de fornecedores locais, desde que os mesmos cumpram com todos os requisitos da lei e dos padrões, para a manutenção das instalações e a construção dos projetos. Preferimos relacionamentos de longo prazo, que garantam a melhoria contínua de nossa eficiência e segurança.

# 2. Ambiental

---



**ODFJELL  
TERMINALS**



Historicamente, nos empenhamos em operar de acordo com os mais altos padrões, as melhores práticas da indústria e cumprindo com todas as leis aplicáveis. Hoje, o nosso compromisso com a agenda do Desenvolvimento Sustentável nos obriga a estabelecer objetivos e metas mais ambiciosos ainda, a fim de conseguir uma redução da pegada de carbono em nossas operações e de contribuir para a luta contra os desafios das mudanças climáticas.

Pelo segundo ano consecutivo, a Ecovadis™, fornecedora mundial de qualificações de sustentabilidade empresarial, avaliou o desempenho ambiental de nossos terminais no Brasil e, como resultado, nossa qualificação foi elevada da categoria Bronze à categoria Prata, e isso significa que a Granel se encontra entre 25% das companhias que, hoje, estão em melhor posicionamento.

# Gestão de emissões de gases de efeito estufa (GEE)

A OTSA está trabalhando com o intuito de reduzir as emissões de GEE e de promover a sustentabilidade em todas as suas atividades comerciais. Nossa estratégia é continuarmos transformando e aumentando nosso portfólio de terminais, visando a meta da neutralidade do carbono, a fim de contribuirmos para uma economia baixa em carbono.

**A OTSA elaborou um primeiro inventário de GEE no Brasil, com base nas diretrizes do Protocolo GHG, ISO 14064 e do Protocolo Brasileiro GEE.**

Em 2022, a OTSA escolheu a SGS como companhia independente para a certificação do inventário de GEE dos terminais da Granel (para o ano 2021).

A Granel investe ativamente em tecnologia e inovação, com o intuito de reduzir as emissões de CO<sub>2</sub> e compensar outras emissões que não podem ser neutralizadas e, assim, reduzir qualquer impacto negativo sobre o meio ambiente em decorrência de suas atividades.

<b>Emissões GEE da Granel</b>	<b>2022</b>
Emissões totais de GEE (tCO <sub>2</sub> e) em todos os terminais da Granel	3.020
Quantidade total de produto movimentado (in + out **) na Granel (toneladas)	7.552.758*
Intensidade GEE (tCO <sub>2</sub> e/toneladas)	0,00039

\* Incluídos os movimentos de minério de ferro e manganês.  
 \*\* In + Out é utilizado somente para a medição das emissões.



Plantamos mais de 1.400 mudas para o reflorestamento com espécies nativas e a compensação das emissões de nossos terminais de Santos e Rio Grande.

Em colaboração com a associação sem fins lucrativos Projeto Plantar (Brasil), compensamos todas as emissões de nossos terminais de Santos (168.22 tCO<sub>2</sub>e) e Rio Grande (107.95 tCO<sub>2</sub>e). Plantamos 1.425 mudas para o reflorestamento com espécies nativas no circuito da Serra da Canastra, em Minas Gerais, responsável por compensar as 312,11 tCO<sub>2</sub>e de carbono que foram emitidas para a atmosfera em menos de 20 anos.

Alemoa, no porto de Santos, é o primeiro terminal da OTSA a atingir a neutralidade de carbono, uma iniciativa sem precedentes no maior porto da América Latina.

Pelo segundo ano consecutivo, a CDP (*Carbon Disclosure Project*), uma organização sem fins lucrativos, que oferece uma qualificação global dos impactos ambientais das companhias (qualificando-as da A à D), avaliou o desempenho ambiental de nossos terminais no Brasil e, como resultado, nossa qualificação foi elevada da posição “sem qualificação”, obtida em 2021, para a “C”, nos segmentos de Mudanças Climáticas e Segurança da Água. Isso significa que a Granel se encontra entre 63% das companhias que atingiram um nível de consciência dentro de sua indústria no segmento “Segurança da Água”, e entre 32% das companhias que o atingiram no segmento de “Mudanças Climáticas”.

Assumimos o compromisso de compensar todas as emissões relacionadas com nossa atividade principal (manuseio de produtos líquidos e sólidos a granel).





# Eficiência e transição energética

Para atingir a transição energética não basta contar apenas com sensatez e eficiência energética, mas também é preciso ter metas de sustentabilidade ambiciosas e de longo prazo, investimento em infraestrutura e mudanças nos hábitos de consumo.

A OTSA assumiu o compromisso de reduzir o impacto negativo de suas atividades no meio ambiente, em linha com os ODS 7.2 e 7.3\*, e de trabalhar para diminuir sua dependência dos combustíveis de origem fóssil mediante a análise de alternativas já testadas, como as energias fotovoltaica, eólica e de outras fontes com baixa emissão de carbono.

**7 dos 13 terminais existentes já consomem 100% de energia elétrica limpa (energia obtida de fontes renováveis).**

Ao longo dos últimos anos, fomos assinando, em forma progressiva, acordos para a aquisição de energia limpa com diferentes companhias, e em 2022 obtivemos, pela primeira vez, I-REC\*\* que garantem que o consumo do terminal de Rio Grande provém de fontes renováveis.

**O terminal de Rio Grande obteve 734 I-REC (equivalentes a 734 MWh). Os certificados I-REC garantem segurança e rastreabilidade, assegurando que a energia consumida no terminal durante 2021 proveio de fontes renováveis.**

\* Metas 7.2: Até 2030, aumentar substancialmente a participação da energia renovável na matriz energética global; 7.3: Até 2030, dobrar a taxa global de melhoria da eficiência energética.

Durante 2022, continuamos substituindo as lâmpadas fluorescentes por lâmpadas LED, compramos novos equipamentos de ar condicionado que utilizam gás refrigerante ecológico e garantimos a eficiência dos equipamentos existentes por meio de planos de manutenção preventiva. Além disso, intensificamos as capacitações sobre mudanças climáticas e implementamos conversas diárias de segurança relacionadas com o consumo energético.

**Cada tonelada de produto que manuseamos requereu 1,03 kWh.**

Este ano estabelecerá a base das métricas referidas acima, já que estamos definindo novos indicadores para atingir maior precisão na economia do consumo energético e nos relatórios.

<b>Consumo de eletricidade da OTSA 2022</b>	<b>2022</b>
Consumo total (kWh)	8.020.797
Quantidade total de produto movimentado (toneladas)***	7.782.257
Consumo total/produto movimentado (kWh/tonelada)	1,03
Consumo total de energia limpa	68%

\*\* Um certificado de energia renovável, ou I-REC, é um instrumento utilizado na indústria que representa os direitos de propriedade sobre atributos ambientais, sociais e outros não energéticos da geração de energia elétrica renovável.

\*\*\* Incluídos os movimentos de minério de ferro e manganês e as transferências para os clientes.



Medimos o consumo de combustíveis de origem fóssil em todos os terminais do Brasil. A informação obtida em 2021 para elaborar o inventário de gases GEE foi conferida em janeiro de 2023 e o resultado foi de 0,002 GJ (gigajoules) por metro cúbico de tonelada movimentada.

**Consumo de combustíveis de origem fóssil dos terminais do Brasil**

	2022	2021
Óleo diesel (GJ)	5.961	5.129
Gasolina (GJ)	883	870
LPG (GJ)	3.420	3.304
Acetileno (GJ)	1,31	1,31
Consumo total (GJ) *	10.266	9306
Produto movimentado na Granel (ton) **	4.967.113	3.776.379
Intensidade do consumo (GJ/ton)	0,0020	0,0024

\* Para a medição foram considerados Óleo Diesel (10.100 kcal/kg), Gasolina (10,400 kcal/kg), LPG (11,100 kcal/kg), Etanol (6.750,49kcal/kg) e Acetileno (48.700 kJ/kg), de acordo com a informação fornecida pela Agência Nacional do Petróleo, Gás Natural e Biocombustíveis (Brasil).

\*\* Incluídos os movimentos de minério de ferro e manganês e as transferências para os clientes.

Assumimos o compromisso de melhorar a matriz energética de nossos terminais mediante a redução do consumo de energia por tonelada de produto movimentado e a substituição do uso de energia não renovável.



# Gestão de água e efluentes

A OTSA prioriza o consumo de água eficiente e tenta minimizar o impacto negativo em sua qualidade. Focamos nosso esforço na proteção das fontes naturais de água, particularmente em áreas que estão atravessando estresse hídrico, em decorrência das mudanças climáticas. A OTSA cumpre com toda a legislação local em vigor relacionada com a extração de água e fornece tratamento a todos os efluentes que são gerados.

A OTSA está implementando ferramentas de medição mais precisas, intensificando a conscientização em toda a organização e estabelecendo objetivos mais desafiadores. Alguns dos processos de nossos terminais precisam de água potável, portanto, se ela vier a faltar, poderá causar impacto negativo em suas operações e afetar, dessa forma, sua cadeia de abastecimento.

## Iniciativas por país



Em alguns terminais da **Argentina, do Brasil e do Chile**, a água potável que é utilizada nos processos industriais é reciclada através de um sistema de circuito fechado e reutilizada para a limpeza de tanques, tubulações, bombas e acessórios. Em terminais como Alemoa, Palmas, Rio Grande, Teresina e São Luís, no Brasil, recolhemos a água da chuva a fim de reutilizá-la para a limpeza dos encanamentos, a limpeza doméstica e a irrigação; os mictórios “sem água” permitem reduzir os efluentes sanitários, e as drenagens ecológicas facilitam a colheita de água nos equipamentos de ar condicionado. Em alguns terminais **do Brasil e do Peru**, as estações de tratamento de água transformam os resíduos não perigosos em água que pode ser reutilizada para a lavagem de tanques e para a irrigação.

Ao passo que tentamos unificar as iniciativas dos diferentes terminais, continuamos procurando oportunidades para reduzir o consumo de água potável em cada um de nossos processos e focamos nossa atenção no monitoramento da eficiência de nossas ações.

Em 2022, o volume total de água consumida pela OTSA foi de **8,8 litros** por tonelada de produto movimentado, 56% menor, se comparado com 2020:

Consumo de água	2022
Consumo total (m³)	68.871
Quantidade total de produto movimentado (tons)	7.782.257 *
Consumo total/produto movimentado (m³/ton)	0,0088

\* Incluídos os movimentos de minério de ferro e manganês e as transferências para os clientes.

Assumimos o compromisso de promover a poupança no consumo de água e de diminuir a geração de efluentes por cada tonelada de produto movimentado.



# Gestão responsável de resíduos

Estamos focando o nosso esforço na gestão de nossos resíduos e águas residuais, na redução da geração de resíduos perigosos e na sensibilização de toda a nossa cadeia de valor. Todos os terminais possuem procedimentos internos de gerenciamento de resíduos, pois vários tipos de lixos, efluentes e rejeitos são gerados durante as operações. Os padrões internos de Segurança, Saúde, Meio Ambiente e Qualidade (SHEQ, por sua sigla em inglês), as diretrizes da norma ISO 14001, bem como as conscientizações sobre o consumo responsável reforçam nosso compromisso com a proteção ambiental e complementam a legislação local.

Em 2022, a geração de resíduos recicláveis e não recicláveis foi de 4.385.706 kg ao todo. Para as medições, utilizamos ferramentas próprias. Considerando que manuseamos uma quantidade total de 7.782.257 toneladas de diferentes produtos, nosso indicador de eficiência foi de 0,56 kg de resíduos por cada tonelada de produto movimentado.

Em 2022 reciclamos 433.774 kg de resíduos que correspondem a 10% da geração total de resíduos da OTSA.

2022 é o ano-base para as métricas referidas acima, já que definimos novos indicadores para atingir, com mais exatidão, a gestão de nossos resíduos.

## Geração de resíduos

**2022**

Geração total (kg)	4.385.706
Quantidade total de produto movimentado (toneladas)	7.782.257 *
Geração total / Produto movimentado (kg/ton)	0,56
Resíduos reciclados (kg)	433.774

\* Incluídos os movimentos de minério de ferro e manganês e as transferências para os clientes.

Direcionamos a atenção na questão ambiental, no uso dos recursos de maneira eficiente e na otimização de nossa gestão de resíduos e águas residuais.

## Iniciativas por país



No Brasil, estão sendo analisadas diferentes iniciativas relacionadas com a economia circular, de acordo com as características particulares da área em que cada terminal se encontra. Em alguns terminais, os funcionários organizam campanhas a fim de conscientizar as comunidades locais sobre a correta disposição dos resíduos. Além disso, eles limpam as praias e colaboram com a limpeza das áreas vizinhas. Em alguns terminais foram instaladas lixeiras elaboradas com material reciclado.



# Inovação e infraestrutura

Em linha com o ODS 9, que está focado na infraestrutura, na indústria e na inovação, nós, da OTSA, assumimos o compromisso de atingir o desenvolvimento sustentável social e ambiental.



Nosso objetivo é adotar e investir em tecnologias e processos sustentáveis, que nos permitam criar valor no longo prazo e permanecer relevantes, bem como focar-nos em garantir que nossas infraestruturas sejam sólidas e em proteger nossas operações através de processos industriais limpos e sustentáveis, a fim de contribuir para a mitigação dos riscos físicos relacionados com o clima. Também estamos desenvolvendo um programa de inovação estruturado que prioriza a segurança de nossos funcionários e foca sua atenção na redução das emissões de GEE.

## Iniciativas por país - Brasil



- Em 2021, em terminais como o de Rio Grande, implementamos o uso de códigos QR para identificar cada equipamento e obter informação precisa a respeito de seu estado de manutenção de forma rápida e eficiente. Planejamos replicar esta iniciativa em todos os nossos terminais.
- Ainda em 2021, junto com a digitalização, a implementação gradativa de tablets e telefones celulares, conseguimos uma melhoria significativa no controle e na qualidade da informação, bem como a otimização dos processos rotineiros, além de promover o uso responsável do papel e de diminuir nossa geração de resíduos. Procuramos pensar novamente sobre nosso consumo, de acordo com o ODS 12 (Consumo e Produção Responsáveis).
- A partir de seu lançamento em 2016, o programa “Ideias Ideais” promove a participação de nossos funcionários em projetos de inovação e nos ajuda a gerar ideias novas e a acelerar seu desenvolvimento e implementação. A maioria das ideias recebidas são avaliadas e implementadas em nossas operações e os participantes recebem reconhecimento e prêmios.

Na OTSA existe uma troca de conhecimentos a respeito de novas tecnologias que nos permitiu economizar recursos nos diferentes terminais, padronizando iniciativas. Estamos avaliando vários projetos, procurando soluções e definindo indicadores que nos permitirão diminuir nossas emissões de GEE.

Nós, da OTSA, assumimos o compromisso de melhorar nosso desempenho mediante a introdução de novas tecnologias e a digitalização de nossos processos.

# 3. Social





# Social

Em um mundo que muda de forma constante e vertiginosa, o sucesso das companhias não depende exclusivamente de seu tamanho, seus recursos tecnológicos e financeiros, ou da redução de seus custos. O pessoal da OTSA constitui uma peça-chave para a organização. Trabalhamos com cuidado no desenvolvimento e na formação de nossos talentos e na criação de um âmbito de trabalho positivo.

Tornar a segurança um valor central e não negociável dentro de nossa cultura corporativa e definir um roteiro para a melhoria contínua de nossa eficiência constituem atributos que nos permitem minimizar o possível impacto negativo de nossa atividade nas pessoas e no meio ambiente.

Com certeza, nosso compromisso com a sustentabilidade nos permitirá otimizar nossos recursos, promoverá a inovação e garantirá a competitividade de nossa companhia em novos mercados globais, competitivos e diversos.

## Listamos, a seguir, o conjunto das políticas que formalizam nosso compromisso com as pessoas:

- Política de avaliação de desempenho
- Políticas de contratação de serviços terceirizados
- Política de incorporação de funcionários
- Política de licença por férias
- Política de empréstimos para o pessoal
- Política de reconhecimento de antiguidade na companhia
- Política de aumento salarial e promoção
- Política de rescisão de contratos de trabalho





# Cuidado com a segurança



## Prevenção de incidentes de processo

O negócio principal da OTSA é o armazenamento e manuseio de produtos líquidos a granel, de forma segura e eficiente. Nossa responsabilidade é fazê-lo da maneira certa, evitando qualquer espécie de incidente durante as operações, e protegendo a saúde e a segurança de nossos funcionários, do pessoal terceirizado que trabalha em nossos terminais e de cada uma das pessoas que se encontram nas comunidades próximas de nossas instalações.

Os incidentes podem expor nossa companhia a potenciais compromissos legais ou financeiros, bem como afetar nossas permissões para operar e prejudicar nossa reputação. Nos últimos 10 anos, temos focado nossa atenção na segurança e na gestão do risco operacional. Avaliamos os riscos e prevenimos os incidentes.

Em 2022, através da implementação de um detalhado programa de auditoria, conseguimos reduzir de forma significativa a manutenção pendente de equipamentos críticos e melhoramos a proatividade de nosso sistema de informação.

**Pelo segundo ano consecutivo, registramos zero incidentes.**

Até o final de dezembro de 2022, registramos e informamos três tipos de incidentes de processo (derramamentos superiores a 200 litros, incêndios e contaminação de produtos). No entanto, esses indicadores não podem ser comparados com aqueles usados atualmente em nossa indústria. A partir de janeiro de 2023, adotaremos a norma API 754 para relatórios de incidentes de processo e avaliação de segurança de processos\*. Com o tempo, isso tornará nosso desempenho em segurança mais prontamente disponível para ser usado como referência pelos melhores de nosso setor. Essa abordagem sistêmica e coordenada em toda a empresa nos permitirá continuar melhorando o desempenho e diminuindo a lacuna em relação a nossas ambições de segurança.

**Assumimos o compromisso de manter zero casos de perda de produto por contaminação ou mal manuseio. O cuidado com a segurança é um valor central e não negociável na OTSA.**

\* De acordo com a API 754, o Indicador de Incidentes de Processo é medido, agora, como Incidentes de Segurança de Processo (PSE, pela sua sigla em inglês) e classificado como Indicador de Incidentes de Segurança de Processo (PSER, também pela sua sigla em inglês), onde  $PSER = \text{Soma PSE} \times 200.000 / \text{Total de horas trabalhadas}$ .



# Saúde e segurança do trabalho

A OTSA conta com um sistema de gestão de saúde e segurança muito sólido, que trata de vários aspectos, entre os quais, a proteção pessoal, as especificações técnicas e os requisitos de segurança. Nosso sistema inclui procedimentos detalhados, que são frequentemente atualizados e revisados. Nossa política de SHEQ e nosso Código de Conduta reforçam, ainda, nosso compromisso com a segurança de nossos funcionários.

A equipe responsável pelo manuseio e investigação dos incidentes é treinada pelo método “análise de causa raiz da SologicTM”, que tem o objetivo de assegurar a efetividade de todos os procedimentos, realizando, a cada 3 anos, auditorias internas cruzadas, ou *cross-audits*. As auditorias externas, como a CDI-T e a ISO, garantem nosso cumprimento dos padrões locais e internacionais. Nosso treinamento em Gestão e Comunicação de Crises, que inclui simulações de crises, também nos prepara para qualquer tipo de emergência.

**Operamos em conformidade com os mais altos padrões e as melhores práticas da indústria, e cumprindo com todas as leis aplicáveis, em todos os locais.**

Em nosso sistema de gestão de saúde e segurança do trabalho utilizamos nossos próprios procedimentos internos e também respeitamos as diretrizes da norma ISO 45001.

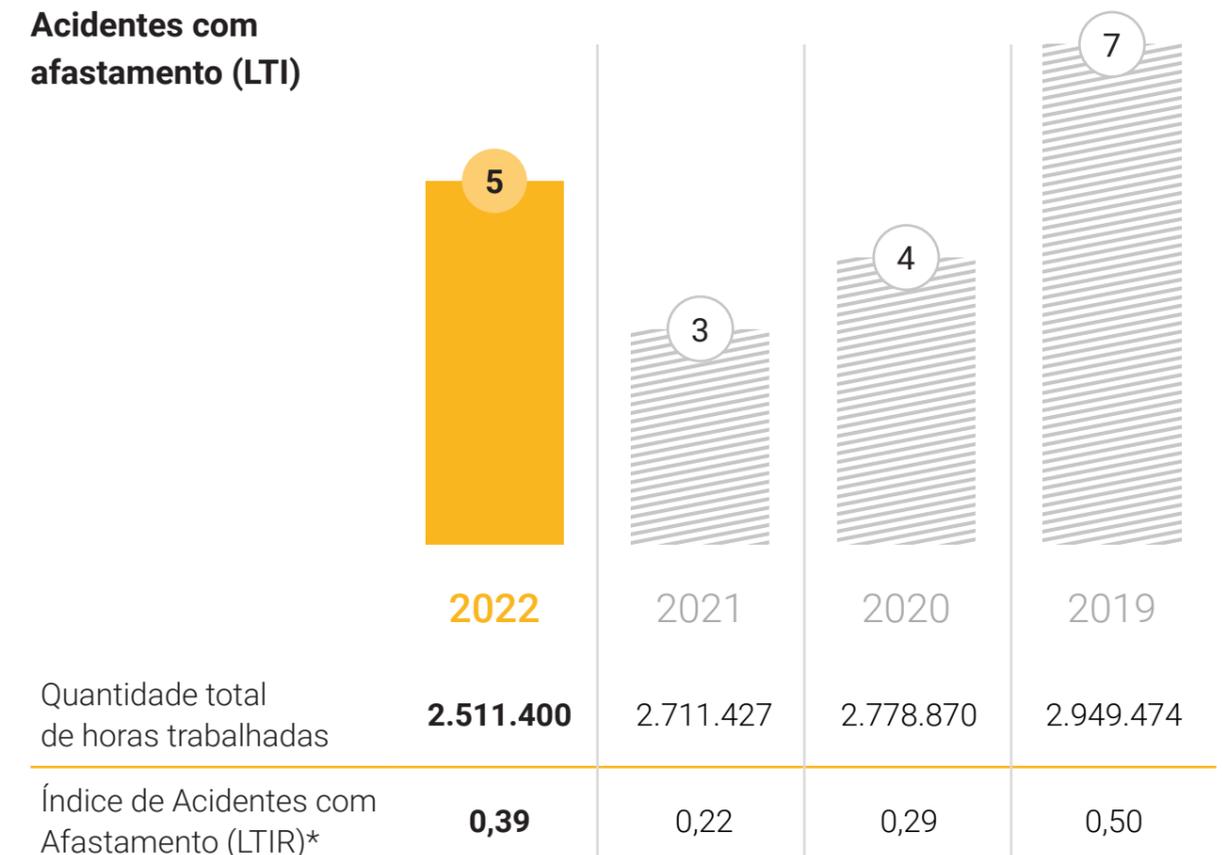
A cada ano, de acordo com a Organização Internacional do Trabalho (OIT), celebramos o Dia da Segurança Odfjell em todos os nossos terminais da América do Sul.

Empenhamos esforços para que, tanto nossos funcionários quanto os prestadores de serviços contratados para trabalharem em nossos terminais, se preocupem com a segurança, a saúde e o meio ambiente. Nossos próximos passos incluirão o desenvolvimento e a implantação de programas de conscientização, e a celebração do Dia da Sustentabilidade Odfjell.

Em 2022, registramos 5 Acidentes com Afastamento (LTI), do qual decorreu um Índice de Acidentes com Afastamento (LTIR) de 0,39 acidentes pessoais sobre 200.000 horas trabalhadas, por baixo do nosso objetivo, que é de 0,3.

## Acidentes de trabalho

### Acidentes com afastamento (LTI)



\* LTIR =  $\text{Suma LTI} \times 200.000 / \text{quantidade total de horas trabalhadas}$ .



## As metas da OTSA

Embora estejamos terminando de validar nossas metas de longo prazo, a fim de melhorar nosso sistema de gestão de saúde e segurança do trabalho, já definimos medidas a serem tomadas no ano 2023, entre as quais: intensificar e melhorar a metodologia das auditorias cruzadas, melhorar as qualificações das auditorias CDI-T, intensificar e melhorar, mediante gamificação, as capacitações técnicas e operacionais, ajudar os terminais que ainda não contam com as certificações ISO 9001, 14001 e 45001 a obtê-las, definir nossos pilares de segurança nos processos, melhorar nossa cultura da segurança por meio de avaliações e métricas, implementar a norma API 754 (indicadores de desempenho de segurança das Indústrias de refino e petroquímica) e seguir mais de perto os projetos de desenho e construção de expansões e novos terminais.

## Identificação e avaliação de riscos e investigação de incidentes

Nós, da OTSA, priorizamos a segurança e mitigamos os riscos por meio de sua prevenção e análise. Todos os incidentes são investigados a fim de identificar a sua causa raiz e de propor novas barreiras de prevenção para o futuro. Utilizamos a metodologia HAZOP para identificar e mitigar grandes riscos, e monitoramos e comunicamos mensalmente nossos indicadores de acidentes pessoais. Contamos com procedimentos escritos sobre relatório de incidentes para nossas principais operações e para as atividades que envolvem risco de morte. Nossos planos de resposta a emergências são constantemente atualizados e provados mediante simulações e exercícios coordenados com a Capitania dos Portos, os corpos de bombeiros locais e companhias vizinhas.

## Capacitação de trabalhadores em saúde e segurança do trabalho

Para mantermos o compromisso e a conscientização de nossos funcionários no que diz respeito à saúde e segurança do trabalho, contamos com programas anuais de capacitação, obrigatórios e específicos para cada atividade, que abrangem o manuseio de produtos perigosos, incêndios, bloqueio, rotulagem e testes de segurança, trabalho em altura e em espaços confinados e tarefas associadas com riscos elétricos e caldeiras, entre outros. Utilizamos um sistema de permissões de trabalho e procedimentos de gestão das mudanças a fim de salvaguardar a segurança de nossas operações.

## Trabalhadores cobertos por um sistema de gestão de saúde e segurança do trabalho

Nosso Sistema de Gestão de Saúde e Segurança do Trabalho protege o pessoal permanente e temporário, estagiários e pessoal terceirizado, bem como motoristas que participam das operações de carga e descarga em nossos terminais. Os incidentes que envolvem visitas ou motoristas que não participam das operações nos terminais são registrados e investigados internamente, porém, eles não são arrolados nem incluídos em nossos indicadores de segurança.

## Iniciativas por país



Nos terminais do **Brasil** usamos a gamificação (jogos), para que as capacitações sejam mais atraentes e planejamos levar esta iniciativa para os outros países. No **Chile**, estamos implementando um Programa de Desenvolvimento da Cultura da Segurança que inclui diagnóstico e planos de ação.



## Serviços de saúde do trabalho

A OTSA cumpre com os direitos e obrigações trabalhistas de todo o seu pessoal, tanto próprio quanto terceirizado. Os exames médicos anuais dos trabalhadores potencialmente expostos a produtos perigosos são obrigatórios. Além disso, oferecemos-lhes planos de saúde privados, para que possam complementar o cuidado de sua saúde. Em todos os países contamos com políticas de Álcool e Drogas, que todos os funcionários devem assinar na hora de ingressar na companhia. Organizamos campanhas anuais de vacinação, de acordo com as particularidades de cada país, e conscientizamos sobre a vacinação contra a Covid-19.

Em 2023, incluiremos capacitações sobre Direção Defensiva.

Assumimos o compromisso de atingir zero casos de acidentes pessoais ou incidentes de processo muito graves ou catastróficos, inclusive mortes ou doenças.

## Iniciativas por país



No **Brasil**, nosso Programa de saúde e bem-estar oferece uma dieta balanceada, monitoramento nutricional e promove um estilo de vida saudável. Nos terminais que contam com refeitório, fazemos controles estritos da qualidade da comida e oferecemos alternativas saudáveis. Organizamos campanhas de doação de sangue e apoiamos as campanhas internacionais, como Setembro Amarelo (Saúde Mental), Outubro Rosa (Câncer de Mama) e Novembro Azul (Câncer de Próstata). As atividades de conscientização fazem parte do nosso calendário anual. No **Chile**, assinamos acordos com academias de ginástica para promover a atividade física entre nossos funcionários, e no **Peru**, nosso Programa de vida saudável inclui o monitoramento nutricional e o apoio psicológico.

Enquanto nossas iniciativas de qualidade de vida continuam, estamos desenvolvendo um programa de saúde voluntário e regional.

## Participação dos trabalhadores, consulta e comunicação aos trabalhadores referentes a saúde e segurança do trabalho

Nós, da OTSA, acompanhamos nosso desempenho em saúde e segurança do trabalho por meio de indicadores de avanço e de atraso, e focamos nosso esforço em sua melhoria permanente. Nosso programa “Vejo e Ajo” convida nossos funcionários a identificarem e informarem tanto ações positivas quanto comportamentos ou condições inseguros, e nossas Rodadas de Observação de Segurança nos ajudam a manter a conscientização e o compromisso de todos eles com a segurança.





# Direitos humanos, diversidade, inclusão e igualdade de oportunidades

Nós, da OTSA, somos cientes da importância que a diversidade e a inclusão têm para impulsionar a inovação, a criatividade e a competitividade. Visamos oferecer igualdade de oportunidades a todos os nossos funcionários e afastar as barreiras que possam afetá-la.

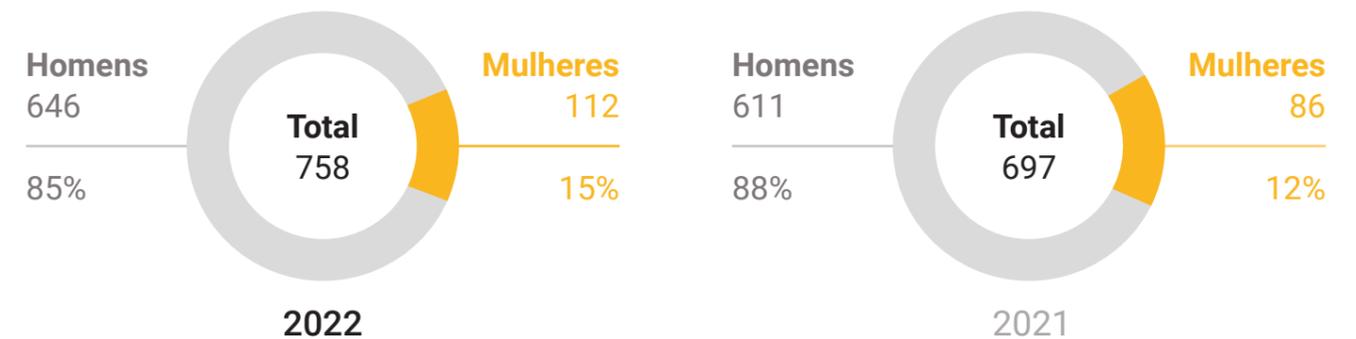
Estamos desenvolvendo um processo de avaliação de competências e desempenho, que inclui objetivos e devolução, e que nos permitirá desenvolver o potencial de cada colaborador.

Visamos promover a diversidade de gênero, intensificar a conscientização a respeito da diversidade e do viés inconsciente, bem como fomentar um âmbito de trabalho inclusivo. Nós, da OTSA, acreditamos que a diversidade não se trata apenas de gênero, idade ou nacionalidade. Trata-se de todas as pessoas, independentemente de sua experiência, educação, raça, cultura, religião, orientação sexual, capacidades e pontos de vista diferentes.

Em 2022, nossa equipe de trabalho contava com 15% de mulheres. O nosso trabalho para melhorar esse indicador já está em andamento. Estabelecemos objetivos estratégicos, planos de ação, indicadores e metas com monitoramento permanente, a fim de garantirmos, em nossa gestão, a integração e o aumento da diversidade e da inclusão dentro de nossa organização.

Assumimos o compromisso de que nossa companhia ofereça igualdade de oportunidades em todos os níveis de hierarquia promovendo a diversidade de gênero.

## Equipe de trabalho por gênero



Assumimos o compromisso de garantir a proteção dos direitos de funcionários e partes interessadas mediante ações transparentes e preventivas.



# Clima de trabalho

Promovemos um estilo de gerenciamento participativo, baseado no respeito, na transparência e na integração de nossos funcionários, seus interesses e expectativas em nossos processos de decisão corporativos. Visamos a criação de um clima de trabalho positivo, o apoio e a premiação de iniciativas por parte dos funcionários que contribuam para a visão da companhia e o estabelecimento de um diálogo aberto e honesto entre eles.

Visamos contar com um grupo de talentos diverso e uma cultura aberta em que todas as pessoas se sintam seguras e bem-vindas.

A nova realidade a partir da Covid-19 trouxe alguns aspectos positivos, entre os quais, a possibilidade de evitar a perda de tempo que implica a viagem para o local de trabalho, diminuindo os custos associados ou reduzindo a necessidade dos espaços nos escritórios. Cada país implementou, para seus funcionários administrativos, flexibilidade para trabalhar de casa.

Nós nos propomos continuar trabalhando para tornar a OTSA um lugar de trabalho cada vez melhor.

Contratamos uma empresa de consultoria independente para que realizasse uma Enquete de Clima de Trabalho, comum a todos os países em que contamos com operações. Assim que tivermos os resultados prontos, estabeleceremos novas metas para monitorar e melhorar a satisfação de nossos funcionários com a companhia.

# Código de Conduta

Nosso Código de Conduta, cuja primeira versão começou a vigorar em 2015 e foi atualizada em 2020, promove um âmbito de trabalho seguro, não discriminatório e inclusivo, bem como o respeito pelas diferenças culturais dentro da companhia. Os funcionários e outras partes interessadas podem denunciar comportamentos contrários a este compromisso de uma forma simples, segura e anônima, por meio de um formulário disponível permanentemente no nosso site. Nossa meta é mantermos zero casos válidos de denúncias relacionadas com atos de discriminação ou qualquer tipo de abuso, através deste canal, e continuarmos desenvolvendo e implementando políticas claras para a prevenção e a detecção de qualquer tipo de abuso (para obter mais informação a respeito disso, procure a seção “Ética, integridade, anticorrupção e prevenção da lavagem de dinheiro”).

## Escopo do nosso Código de Conduta:

- Conflito de interesses
- Propinas e lavagem de dinheiro
- Lazer e presentes
- Contabilidade
- Atividade política e doações
- Informação confidencial
- Contratação de terceiros
- Cumprimento e controles internos
- Políticas contra a lavagem de dinheiro
- Políticas antimonopólio
- Direitos humanos e práticas trabalhistas
- Saúde e segurança
- Meio ambiente
- Assuntos relacionados com TI

Procure nosso Código de Conduta da [Argentina](#), [Brasil](#), [Chile](#) e [Perú](#).

Em 2022, a OTSA não recebeu denúncias por atos de discriminação.



# Gestão de talentos

Atrair, reter e desenvolver um grupo de talentos diversos é fundamental para o sucesso permanente e a relevância de nossa companhia. Para consegui-lo, a OTSA oferece oportunidades atraentes e um âmbito de trabalho seguro, não discriminatório e inclusivo. Também realiza avaliações para identificar talentos potenciais dentro de sua equipe, a fim de prepará-los para futuros desafios.

Nossa Avaliação de Desempenho constitui uma ferramenta essencial para conhecer e medir o desempenho individual de nossos funcionários (a fim de compará-lo com o nível de desempenho esperado pela companhia), sua futura capacidade de crescimento e desenvolvimento. A avaliação de desempenho é composta de duas etapas: avaliação de competências (doze por cada posto de trabalho) e objetivos atingidos.

Chamamos de competências o nível ideal de conhecimento e comportamento que diferencia o desempenho individual de cada colaborador, e se encontra em conformidade com a cultura da OTSA (Missão e Visão).



## Capacitação

Nós, da OTSA, contamos com planos de capacitação e desenvolvimento para nossos funcionários - incluídos os líderes- em todos os países em que possuímos operações. Além disso, os funcionários recém-contratados recebem capacitações intensivas para compreenderem nossos desafios e riscos operacionais e obterem ferramentas para a resolução de problemas e a tomada de decisões efetivas.

Estamos desenvolvendo um projeto para incorporar jogos de competição em programas de capacitação, a fim de gerar um âmbito divertido e interessante, e também para incrementar o entusiasmo por aprender. A formação de nossos funcionários faz parte de nossos programas de Sustentabilidade. A área de Recursos Humanos está desenvolvendo um programa de capacitação de líderes para ser aplicado em 2023, que inclui um indicador para sua rastreabilidade.

## Iniciativas por país



No **Brasil**, o programa Escola de Qualidade, que oferecemos aos nossos líderes, proporciona perspectivas muito amplas sobre os desafios de nosso negócio, e fornece um kit de ferramentas muito completo. Planejamos levar esta iniciativa para o resto dos países.

Horas de capacitação	2022	2021	2020
Quantidade total de funcionários capacitados	42.839	35.547	30.220
Média de horas de capacitação /funcionário	57	46	39



# Responsabilidade voltada às nossas comunidades vizinhas

Somos membros responsáveis das comunidades em que operamos, minimizamos o impacto negativo de nossas atividades sobre o meio ambiente e protegemos nossas operações o máximo possível. Também estabelecemos relações sustentáveis com nossos vizinhos e nos ocupamos das coisas com que eles se preocupam, cooperando com escolas locais e associações não governamentais.

A DQM, no **Peru**, é o único caso em que nossos terminais -localizados no porto de Callao- estão muito perto de uma comunidade muito povoada. Por tal motivo, temos nos vinculados muito estreitamente com as comunidades locais, impactando positivamente em mais de 450 famílias do Bairro Fiscal nº 1, Bairro Frigorífico e as áreas vizinhas, com iniciativas que contam com diversas linhas de ação.

Por meio de diferentes iniciativas em saúde, sanidade e educação, a DQM interage com as comunidades e contribui para o desenvolvimento local. Entramos em parceria com a Prefeitura Municipal de Callao a respeito de assuntos relacionados com a separação do lixo e a reciclagem.

- A DQM entregou à Prefeitura Municipal 3.957 kg de materiais recicláveis, contribuindo para a geração de renda, colaborando para que os recicladores possam cobrir suas necessidades básicas e promovendo o trabalho formal.
- Conseguimos conscientizar 45 lares e fornecemos capacitações para em torno de 250 estudantes sobre reciclagem e manuseio de resíduos eletrônicos e elétricos.
- Volta às aulas: Entregamos 150 kits de primeiros socorros e biscoitos nutritivos para crianças que moram na área.
- Realizamos 80 testes de Covid-19 e colaboramos com a vacinação contra a gripe de 30 pessoas.

Todos os nossos terminais contam com planos de controle e monitoramento ambiental, que respeitam padrões de qualidade do ar, da água e dos solos. Eles incluem medições de diversos parâmetros, como os de SO<sub>2</sub> (Dióxido de Enxofre), ruído ambiental e PM10 (Partículas em Suspensão com diâmetro menor a 10 micrômetros). Devido a que a DQM está localizada em uma área residencial, o controle estrito e o monitoramento periódico desses parâmetros são realmente importantes. Em 2022, cumprimos totalmente com os requerimentos das autoridades competentes.

Nossos tanques, além do mais, foram desenhados para evitar emissões, minimizar a perda de produto e manter sua integridade. Contamos com depuradores de gás (*scrubbers*), tanques de recuperação de gases e circuitos fechados para evitar a geração de emissões para a atmosfera na recepção de vagões. Contamos com protocolos de alerta e procedimentos formais para casos de incidentes, e realizamos simulações com a participação da comunidade local.



## Mecanismo de Diálogo

Estamos em comunicação permanente com a comunidade local, através de canais digitais e telefônicos disponíveis durante as 24 horas. Recebemos sugestões, consultas e reclamações, e garantimos que as responderemos de forma apropriada.

# 4. Governança

---



**ODFJELL  
TERMINALS**

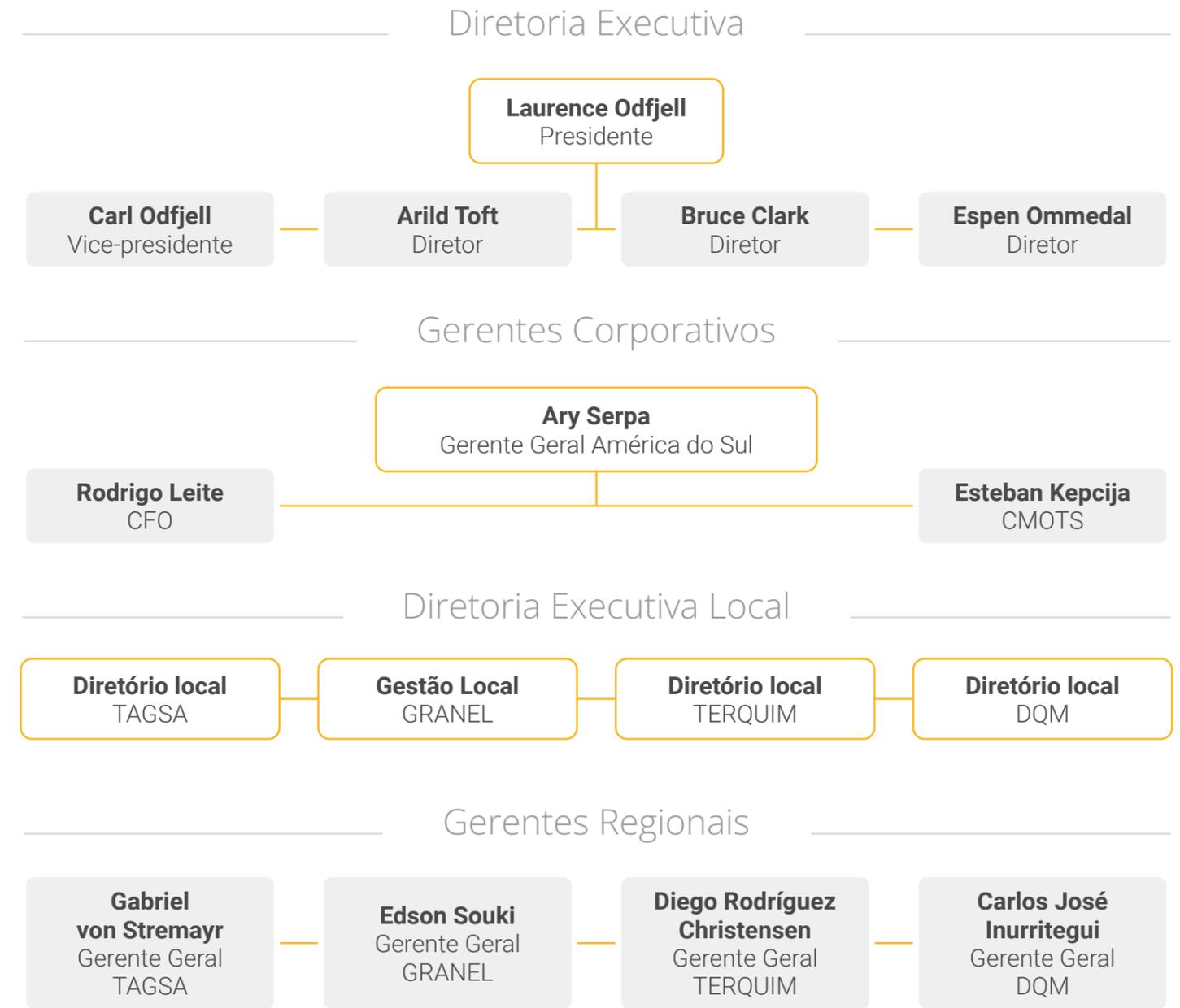


# Governança

Nossa reputação constitui um ativo inestimável e é por isso que nos empenhamos em protegê-la em cada coisa que fazemos, por meio de um comportamento responsável, de decisões éticas e do cumprimento total das leis e regulações. Nossa companhia continua sendo uma fornecedora de serviços confiável e respeitada por nossos clientes, tudo isso em benefício de nossos acionistas, funcionários e da sociedade em geral.



## Estrutura e composição de nossa governança





## Papel desempenhado pelo mais alto órgão de governança no relatório de sustentabilidade

Consultando e colaborando com a Diretoria Executiva, Líderes Locais e Gerentes Gerais de cada país, nosso Gerente Geral para a América do Sul é o responsável final pela estratégia de sustentabilidade da OTSA, pelos tópicos relevantes e pela aprovação final das informações relatadas.

Por causa dos compromissos que assumimos no ano passado, relacionados com o Desenvolvimento Sustentável, resolvemos criar o posto de Gerente Corporativo de Sustentabilidade, com o dever de informar ao Gerente Corporativo de Segurança e Operações (CMOTS, por sua sigla em inglês) da OTSA. Esta área é responsável por definir nossa estratégia de sustentabilidade, avaliar e monitorar os riscos de ESG, revisar e aprovar as informações fornecidas e fortalecer a integridade e a credibilidade dos relatórios de Sustentabilidade de nossa organização. A equipe de sustentabilidade fornece suporte a essa área, coletando dados e colaborando com a promoção de nossa Cultura de Sustentabilidade em toda a Companhia.



## Ética, integridade, anticorrupção e prevenção da lavagem de dinheiro

A OTSA valoriza sua reputação e a protege através do comportamento responsável, as decisões éticas e o cumprimento total das leis e regulações. Nossa companhia adota os mundialmente reconhecidos padrões e princípios de Direitos Humanos, Trabalho, Meio Ambiente e Anticorrupção, a fim de fazer uma contribuição essencial para os ODS.

A OTSA tem uma política de tolerância zero da corrupção, inclusive das propinas e da lavagem de dinheiro, e conta com várias diretrizes e procedimentos que garantem uma conduta apropriada e em cumprimento das leis. O Código de Conduta constitui o contexto principal de nossa governança corporativa, e se focaliza na qualidade, na saúde, na segurança e no meio ambiente. Também promove um âmbito de trabalho seguro, não discriminatório e inclusivo.

Encontre nosso Código de Conduta em [Argentina](#), [Brasil](#), [Chile](#) e [Perú](#).

## Clientes

A OTSA cumpre com as leis antimonopólio e de concorrência desleal em vigor em todos os mercados em que opera. Estamos analisando a possibilidade de incluir cláusulas de integridade relevantes em todos os nossos contratos.



## Terceiras partes

A OTSA visa contar com políticas claras no que diz respeito a forma em que a integridade deve nortear os comportamentos de seu negócio em cada aspecto, e estabelecer relações de negócios com parceiros que compartilhem esses valores, cumpram com as leis antissuborno, anticorrupção e antilavagem de dinheiro em vigor. A companhia apoia e se compromete com os princípios nacionais e internacionais de Direitos Humanos (procure a seção “Anticorrupção e prevenção da lavagem de dinheiro” em nosso Código de Conduta)

Estamos revisando nossos procedimentos em vigor, a fim de avaliarmos, de forma exaustiva, nossa cadeia de abastecimento e garantirmos que, ao longo de todo o processo, cada parte envolvida adote esses valores, compartilhe nossos compromissos com a lei e considere a responsabilidade ambiental um aspecto-chave em sua estratégia de negócio.

**Tolerância zero em corrupção, fraude, conflito de interesses e lavagem de dinheiro.**

## Responsabilidade Tributária

A OTSA se compromete com o pagamento de seus impostos e com a apresentação das declarações juramentadas correspondentes, de acordo com as leis em vigor em cada país em que opera. Apresentando informação completa e fidedigna, consegue minimizar sua exposição a qualquer tipo de risco fiscal e defender de forma eficiente os direitos e interesses da companhia.

## Canal de Denúncias

Contamos com um canal de denúncias que está disponível em nosso site, para que tanto os funcionários quanto outras partes interessadas possam denunciar qualquer questão relacionada com descumprimentos de maneira simples e anônima.

## Gestão de risco e controle interno

A OTSA estabeleceu uma estrutura organizacional que apoia linhas claras de comunicação e de responsabilidade. Focamos nosso esforço em informar de maneira sistematizada e relevante, tanto sobre nossa gestão operacional quanto sobre a financeira, a fim de garantir uma comunicação adequada para a tomada de decisões e uma resposta rápida às mudanças nas condições.

A Diretoria Executiva recebe relatórios mensais sobre o desempenho e o estado financeiro da companhia, bem como sobre a gestão de cada projeto relevante de cada país. Ela controla, além disso, os processos anuais de orçamento e planejamento. Uma vez por ano são apresentados prognósticos financeiros, e o desempenho real é comparado com o orçamento, o último prognóstico e o ano anterior. As mudanças significativas são justificadas através dos canais de relatório mensais habituais. Duas vezes por ano completamos nosso processo de Gestão de Risco Empresarial (ERM, por sua sigla em inglês), a fim de identificarmos e mitigarmos todos os cenários de risco possíveis.

Contamos com processos de avaliação e aprovação para os investimentos de capital e operações mais relevantes.

## Eventos confirmados de corrupção e lavagem de dinheiro e ações realizadas

Em 2022, não existiram eventos de corrupção nem qualquer tipo de fraude causado por nossas operações ou sócios estratégicos. Não houve qualquer denúncia contra a companhia sobre descumprimentos ou rescisão de contratos por causa de violações relacionadas com a corrupção ou com a lavagem de dinheiro.



# Cibersegurança e proteção de dados

A OTSA reconhece o papel que a cibersegurança cumpre na proteção da companhia de potenciais ataques cibernéticos e da filtração de dados que poderiam provocar uma queda nos lucros e uma perda da confiança de seus públicos. Nossa companhia implementou um enfoque multifacético a fim de reduzir seu risco de exposição aos ataques cibernéticos, que inclui políticas e manuais do usuário, capacitações permanentes e melhorias na detecção e resposta precoce a incidentes.

Foram estabelecidas políticas corporativas comuns a todos os terminais sobre as melhores práticas em cibersegurança e estamos desenvolvendo uma cultura interna em segurança cibernética. Iremos monitorando a implementação das ações e registrando tentativas de ataques cibernéticos, conforme as diretrizes ISO/IEC 27001. A melhoria de nossa cibersegurança constitui um processo que já está sendo realizado e que requer da compreensão das necessidades, processos e riscos da organização.

Em 2022, não houve denúncias sobre filtração de dados nem perda de informação de nossos clientes.





# Parcerias e associações

As parcerias dentro do setor desempenham um papel importante ao fornecerem uma valiosa plataforma para o relacionamento com governos, órgãos reguladores e comunidades para tratar de assuntos referidos a produtos químicos, energia, ação climática e comércio. A OTSA é um membro ativo e ocupa lugares de liderança em múltiplas associações nacionais, regionais, sul-americanas e internacionais:

## Argentina

**CICACZ** (Comitê Interindustrial de Conservação Ambiental de Campana-Zárate) [www.cicacz.com.ar](http://www.cicacz.com.ar)

**Câmara de Portos Privados Comerciais** [www.camarapuertos.com.ar](http://www.camarapuertos.com.ar)

**Câmara Argentino-Noruega de Comércio** [www.camaranoruega.com](http://www.camaranoruega.com)

## Brasil

**ABIQUIM** (Associação Brasileira da Indústria Química) [www.abiquim.org.br](http://www.abiquim.org.br)

**ABNT** (Associação Brasileira de Normas Técnicas) [www.abnt.org.br](http://www.abnt.org.br)

**ABTL** (Associação Brasileira de Terminais de Líquidos) [www.abtl.org.br](http://www.abtl.org.br)

**ABTP** (Associação Brasileira dos Terminais Portuários) [www.abtp.org.br](http://www.abtp.org.br)

**ADECON** (Agência de Desenvolvimento Sustentável)

**ANP** (Agência Nacional do Petróleo, Gás Natural e Biocombustíveis) [www.gov.br/anp/pt-br](http://www.gov.br/anp/pt-br)

**CAP** (Conselho de Autoridade Portuária de Santos, São Paulo) [www.portodesantos.com.br](http://www.portodesantos.com.br)

## Chile

**Asiquim** (Associação de Industriais Químicos do Chile) [www.asiquim.cl](http://www.asiquim.cl)

**Colsa** (Comunidade Logística de San Antonio) [www.colso.cl](http://www.colso.cl)

**Corporação de Desenvolvimento Estratégico, San Antonio** [www.cdsa.cl](http://www.cdsa.cl)

## Perú

**Câmara de Comércio de Lima** [www.camaralima.org.pe](http://www.camaralima.org.pe)

**Câmara Nórdica de Comércio** [www.sp-cc.org](http://www.sp-cc.org)



# Unidades e acrônimos

**GJ:** Gigajoules

**K:** Milhares

**Kg:** Quilograma

**KWh:** Quilowatt-hora

**L:** Litros

**M³:** Metros cúbicos

**Mil:** Milhões

**MWh:** Megawatt-hora

**Tons:** Toneladas métricas

**API:** Instituto Americano do Petróleo

**CO<sub>2</sub>:** Dióxido de carbono

**CDP:** Projeto de Divulgação do Carbono / *Carbon Disclosure Project*

**CMOTS:** Gerente Corporativo de Segurança e Operações

**ERM:** Gestão de Risco Empresarial

**ESG:** Ambiental, Social e Governança (ASG)

**GEE:** Gases de Efeito Estufa

**GRI:** Iniciativa de Relatório Global / *Global Reporting Initiative*

**HAZOP:** Estudo de Perigos e Operabilidade

**OIT:** Organização Internacional do Trabalho

**I-REC:** Certificado de energia renovável

**LED:** Diodo emissor de luz / *Light Emitting Diode*

**LPG:** Gás liquefeito de petróleo

**LTI:** Acidentes com afastamento

**LTIR:** Índice de acidentes com afastamento

**ONG:** Organização não governamental

**OTSA:** Odfjell Terminals South America

**PM<sub>10</sub>:** Partículas em Suspensão com diâmetro inferior a 10 micrômetros

**PSE:** Incidentes de Segurança de Processo

**PSER:** Indicador de Incidentes de Segurança de Processo

**ODS:** Objetivos de Desenvolvimento Sustentável

**SHEQ:** Segurança, Saúde, Ambiente e Qualidade

**SO<sub>2</sub>:** Dióxido de Enxofre





## Declaração de uso

A informação apresentada pela OTSA neste índice de conteúdo GRI corresponde ao período de 1 de janeiro a 31 de dezembro de 2022. Para a elaboração deste relatório foram utilizados, como referência, os Padrões GRI

## GRI 1 utilizado

GRI 1: Fundamentos 2021

## Padrões GRI

## Localização

GRI 2: Conteúdos Gerais 2021	2-1	Detalhes da organização	7, 14	
	2-2	Entidades incluídas no relato de sustentabilidade da organização	7	
	2-3	Período de relato, frequência e ponto de contato	7	
	2-4	Reformulações de informações	Nenhuma revisão	
	2-5	Verificação Externa	Nenhuma certificação externa	
	2-6	Atividades, cadeia de valor e outras relações de negócios	14	
	2-7	Empregados	30	
	2-9	Estrutura de governança e sua composição	35	
	2-14	Papel desempenhado pelo mais alto órgão de governança	36	
	2-22	Declaração sobre estratégia de desenvolvimento sustentável	4	
	2-28	Parcerias	39	
	2-29	Abordagem para engajamento de stakeholders	9	
	GRI 3: Temas Materiais 2021	3-1	Processo de definição de temas materiais	9
		3-2	Lista de temas materiais	11
<b>TEMAS MATERIAIS</b>				
<b>1 - Prevenção de Incidentes de processo</b>				
GRI 3: Temas Materiais 2021	3-3	Gestão dos Temas Materiais	27	
GRI 403: Saúde e Segurança do Trabalho 2018	403-5	Capacitação de trabalhadores em saúde e segurança do trabalho	28	
	403-9	Acidentes de trabalho	27	
<b>2 - Ética, integridade, anticorrupção e lavagem de dinheiro</b>				
GRI 3: Temas Materiais 2021	3-3	Gestão de Temas Materiais	36	
GRI 205: Combate à Corrupção 2016	205-3	Casos confirmados de corrupção e medidas tomadas	37	
<b>3 - Gestão de água e efluentes</b>				
GRI 3: Temas Materiais 2021	3-3	Gestão de Temas Materiais	21	
GRI 303: Água e Efluentes 2018	303-1	Interações com a água como um recurso compartilhado	21	
	303-5	Consumo de água	21	
<b>4 - Saúde e Segurança do Trabalho</b>				
GRI 3: Temas Materiais 2021	3-3	Gestão de Temas Materiais	27	



## Padrões GRI

## Localização

GRI 403: Saúde e Segurança do Trabalho 2018	403-1	Sistema de gestão de saúde e segurança do trabalho	27
	403-2	Identificação de periculosidade, avaliação de riscos e investigação de incidentes	28
	403-3	Serviços de saúde do trabalho	29
	403-4	Participação dos trabalhadores, consulta e comunicação aos trabalhadores referentes a saúde e segurança do trabalho	29
	403-6	Promoção da saúde do trabalhador	29
	403-8	Trabalhadores cobertos por um sistema de gestão de saúde e segurança do trabalho	28
<b>6 - Diversidade, inclusão, igualdade de oportunidades e Direitos Humanos</b>			
GRI 3: Temas Materiais 2021	3-3	Gestão de Temas Materiais	30
GRI 405: Diversidade e Igualdade de Oportunidades 2016	405-1	Diversidade em órgãos de governança e empregados	30
<b>7 - Gestão de CO<sub>2</sub> e outras emissões</b>			
GRI 3: Temas Materiais 2021	3-3	Gestão de Temas Materiais	17
GRI 305: Emissões 2016	303-1	Emissões diretas (Escopo 1) de gases de efeito estufa (GEE)	17
	305-2	Emissões diretas (Escopo 2) de gases de efeito estufa (GEE) provenientes da aquisição de energia	17
	305-4	Intensidade de emissões de gases de efeito estufa (GEE)	17
	305-5	Redução de emissões de gases de efeito estufa (GEE)	17
<b>8 - Poupança de energia e transição para energias renováveis</b>			
GRI 3: Temas Materiais 2021	3-3	Gestão de Temas Materiais	19
GRI 302: Energia 2016	302-1	Consumo de energia dentro da organização	19
	302-3	Intensidade energética	19
	302-4	Redução do consumo de energia	19
<b>9 - Inovação e infraestrutura</b>			
GRI 3: Temas Materiais 2021	3-3	Gestão de Temas Materiais	17
GRI 305: Emissões 2016	305-5	Redução de emissões de gases de efeito estufa (GEE)	17
<b>10 - Gestão de talentos</b>			
GRI 3: Temas Materiais 2021	3-3	Gestão de Temas Materiais	32
GRI 404: Capacitação e Educação 2016	404-1	Média de horas de capacitação por ano, por empregado	32
	404-2	Programas para o aperfeiçoamento de competências dos empregados e de assistência para transição de carreira	32
<b>11 - Relatório e transparência em ESG</b>			
GRI 3: Temas Materiais 2021	3-3	Gestão de Temas Materiais	8



## Padrões GRI

## Localização

Padrões GRI			Localização
<b>12 - Qualidade do ar e contaminação ambiental em comunidades vizinhas</b>			
GRI 3: Temas Materiais 2021	3-3	Gestão de Temas Materiais	33
GRI 305: Emissões 2016	305-4	Intensidade de emissões de gases de efeito estufa (GEE)	17
GRI 413: Comunidades Locais 2016	413-1	Operações com engajamento, avaliações de impacto e programas de desenvolvimento voltados à comunidade local	33
<b>13 - Clima de trabalho</b>			
GRI 3: Temas Materiais 2021	3-3	Gestão de Temas Materiais	31
GRI 406: Não Discriminação 2016	406-1	Casos de discriminação e medidas corretivas tomadas	31
<b>14 - Gestão responsável de resíduos</b>			
GRI 3: Temas Materiais 2021	3-3	Gestão de Temas Materiais	22
	306-1	Geração de resíduos e impactos significativos relacionados a resíduos	22
GRI 306: Resíduos 2020	306-2	Gestão de impactos significativos relacionados a resíduos	22
	306-3	Resíduos gerados	22
	306-4	Resíduos não destinados para disposição final	22
<b>15 - Consumo responsável de materiais não renováveis</b>			
GRI 3: Temas Materiais 2021	3-3	Gestão de Temas Materiais	19
<b>16 - Cibersegurança e proteção de dados</b>			
GRI 3: Temas Materiais 2021	3-3	Gestão de Temas Materiais	38
GRI 418: Privacidade do cliente 2016	418-1	Queixas comprovadas relativas a violação da privacidade e perda de dados de clientes	38



# ODFJELL TERMINALS